

1 *New Brunswick Regulation 83-130 under the Land Titles Act is amended by adding after section 19.3 the following:*

19.4 If an application to register a judgment under section 40 of the Act relates to a judgment that affects an interest in or title to land or requires the payment of money but also includes provisions that do not do so, the judgment annexed to the application under subsection 40(5) of the Act shall be an abbreviated judgment issued under the Rules of Court, unless otherwise ordered by the Registrar General.

2 *Schedule A of the Regulation is amended*

(a) *by striking out*

Form 34 **APPLICATION TO REGISTER
MEMORIAL OF JUDGMENT**

and substituting

Form 34 APPLICATION TO REGISTER
JUDGMENT

(b) *by striking out*

Form 35 **NOTICE OF REGISTRATION OF
MEMORIAL OF JUDGMENT**

and substituting

Form 35 NOTICE OF REGISTRATION OF
JUDGMENT

3 *Form 13 of the Regulation is repealed and the attached Form 13 is substituted.*

4 *Form 13.2 of the Regulation is repealed and the attached Form 13.2 is substituted.*

5 *Form 34 of the Regulation is repealed and the attached Form 34 is substituted.*

6 *Form 35 of the Regulation is repealed and the attached Form 35 is substituted.*

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-130 pris en vertu de la Loi sur l'enregistrement foncier est modifié par l'adjonction après l'article 19.3 de ce qui suit :*

19.4 Si une demande d'enregistrement d'un jugement que prévoit l'article 40 de la Loi concerne un jugement qui porte sur un intérêt sur un bien-fonds ou sur un titre de bien-fonds ou qui exige le paiement d'une somme, mais comprend également des dispositions qui n'ont pas cet effet, le jugement annexé à la demande prévue au paragraphe 40(5) de la Loi est un jugement abrégé délivré en vertu des Règles de procédure, sauf ordre contraire du registrateur général.

2 *L'annexe A du Règlement est modifiée :*

a) *par la suppression de*

Formule 34 **DEMANDE D'ENREGISTREMENT
D'EXTRAIT DE JUGEMENT**

et son remplacement par

Formule 34 DEMANDE D'ENREGISTREMENT
DE JUGEMENT

b) *par la suppression de*

Formule 35 **AVIS D'ENREGISTREMENT
D'EXTRAIT DE JUGEMENT**

et son remplacement par

Formule 35 AVIS D'ENREGISTREMENT
DE JUGEMENT

3 *La formule 13 du Règlement est abrogée et remplacée par la formule 13 ci-jointe.*

4 *La formule 13.2 du Règlement est abrogée et remplacée par la formule 13.2 ci-jointe.*

5 *La formule 34 du Règlement est abrogée et remplacée par la formule 34 ci-jointe.*

6 *La formule 35 du Règlement est abrogée et remplacée par la formule 35 ci-jointe.*

7 Form 36 of the Regulation is amended**(a) by striking out “memorial of”;****(b) by striking out “30 days” and substituting “90 days”.****8 Form 36.1 of the Regulation is repealed and the attached Form 36.1 is substituted.****9 Section 1 of Schedule B of the Regulation is amended by striking out****Application to register memorial of judgment 34
and substituting**

Application to register judgment 34

10 Section 2 of Schedule B of the Regulation is amended by striking out**Notice of registration of memorial of judgment 35
and substituting**

Notice of registration of judgment 35

11 This Regulation comes into force on December 1, 2019.**7 La formule 36 du Règlement est modifiée :****a) par la suppression de « extrait de »;****b) par la suppression de « 30 jours » et son remplacement par « 90 jours ».****8 La formule 36.1 du Règlement est abrogée et remplacée par la formule 36.1 ci-jointe.****9 L'article 1 de l'annexe B du Règlement est modifié par la suppression de****Demande d'enregistrement d'extrait de jugement 34
et son remplacement par**

Demande d'enregistrement de jugement 34

10 L'article 2 de l'annexe B du Règlement est modifié par la suppression de**Avis d'enregistrement d'extrait de jugement 35
et son remplacement par**

Avis d'enregistrement de jugement 35

11 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2019.

Form 13
Formule 13

TRANSFER
TRANSFERT

Land Titles Act, S.N.B. 1981, c.L-1.1, s.21
Standard Forms of Conveyances Act, S.N.B. 1980, c.S-12.2, s.2
Loi sur l'enregistrement foncier, L. N.-B. de 1981, chap. L-1.1, art. 21
Loi sur les formules types de transferts du droit de propriété, L. N.-B. de 1980, chap. S-12.2, art. 2

Parcel Identifier | Numéro d'identification de parcelle : PID/NID

Transferor | Auteur du transfert¹ : name/nom
address/adresse

(Spouse of name of transferor | Conjoint de nom de l'auteur du transfert) : name/nom
address/adresse

Transferee | Bénéficiaire du transfert² : name/nom
address/adresses

Manner of Tenure | Mode de tenure : NOT APPLICABLE or joint tenants, tenants in common, nothing specified or description variable interests/SANS OBJET ou propriétaires conjoints, propriétaires en commun, rien de spécifié, ou description des droits variables

(Limitation of the right, title or interest transferred | Limites du droit de propriété du titre ou du droit transféré) : specify – e.g. life estate/spécifier – ex. droit de propriété viager

(Interest to benefit the parcel | Droit bénéficiant à la parcelle) : specify/spécifier³

(Interest to benefit the parcel | Droit grevant à la parcelle) : specify/spécifier⁴

(Covenants and conditions to which this transfer is subject | Conditions et engagements auxquels le présent transfert est soumis) : specify/spécifier⁵

(The recitals, affidavits, statutory declarations or other documents attached hereto as Schedule "D" form part of this transfer.
Les énoncés, affidavits, déclarations statutaires ou autres documents qui constituent l'Annexe « D » ci-jointe font partie intégrante du présent transfert.)

The transferor conveys (subject to the limitation specified) to the transferee in the manner of tenure specified the specified parcel (together with the benefit of the interest specified) (and) (reserving to the transferor the interest specified).
L'auteur du transfert transfère (sous réserve des limites spécifiées), au bénéficiaire du transfert selon le mode de tenure spécifié, la parcelle spécifiée (avec le bénéfice du droit spécifié) (et) (réservant à l'auteur du transfert le droit spécifié).

(The spouse of the transferor joins in this instrument and consents to this disposition for the purpose of complying with section 19 of the *Marital Property Act*.
Le conjoint de l'auteur du transfert est partie au présent instrument et consent à la présente aliénation aux fins de l'article 19 de la *Loi sur les biens matrimoniaux*.)

Date : _____

Witness | Témoin :

signature

Witness | Témoin :

signature

Witness | Témoin :

signature

Transferor | Auteur du transfert :

signature

Spouse of name of transferor | Conjoint de nom de l'auteur du transfert

signature

Transferee | Bénéficiaire du transfert :

signature

¹ Multiple instances are allowed./Des cas multiples peuvent être indiqués.

² Multiple instances are allowed./Des cas multiples peuvent être indiqués.

³ May be attached as a schedule./Peut être joint en annexe.

⁴ May be attached as a schedule./Peut être joint en annexe.

⁵ Insert number assigned by Registrar General or attach as a schedule./Insérer le numéro attribué par le registrateur général ou joindre en annexe.

DRAFT
ÉBAUCHE

Form 13.2

SHERIFF'S TRANSFER

Land Titles Act, S.N.B. 1981, c.L-1.1, s.21
Standard Forms of Conveyances Act, S.N.B. 1980, c.S-12.2, s.2
Memorials and Executions Act, R.S.N.B. 2013, c.23, s.65

Parcel Identifier: PID

Sheriff: name
address

Judgment Debtor1: name
address

Transferee2: name
address

Manner of Tenure: NOT APPLICABLE or joint tenants, tenants in common, nothing specified or description of variable interests

Date of Enforcement
Instruction:

Instructing Creditor:

Amount of Judgment Debt:

Purchase Price:

Limitation of Right, Title or Interest Transferred: All the interest of the Judgment Debtor

The attached sheriff's certificate, issued under subsection 66(1) of the Enforcement of Money Judgments Act, forms part of this sheriff's transfer.

The Sheriff conveys to the transferee the specified parcel.

Date:

Witness:
signature

Sheriff:
signature

1 Multiple instances are allowed.

2 Multiple instances are allowed.

Formule 13.2

TRANSFERT DE SHÉRIF

Loi sur l'enregistrement foncier, L.N.-B. de 1981, chap. L-1.1, art. 21

Loi sur les formules types de transfert du droit de propriété, L.N.-B. de 1980, chap. S-12.2, art. 2

Loi sur les extraits de jugement et les exécutions, L.R.N.-B. de 2013, chap. 23, art. 65

Numéro d'identification de
parcelle : NID

Shérif : nom
adresse

Débiteur sur jugement¹ : nom
adresse

Bénéficiaire du transfert² : nom
adresse

Mode de tenure : SANS OBJET ou propriétaires conjoints, propriétaires en commun, rien de spécifié, ou
description des droits variables

Date des instructions
d'exécution forcée : _____

Créancier percepteur : _____

Montant de la créance sur
jugement : _____

Prix d'achat : _____

Limites du droit de propriété,
du titre ou du droit transféré : Tous les droits du débiteur sur jugement

Le certificat du shérif ci-joint, délivré en vertu du paragraphe 66(1) de la *Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires*, fait partie intégrante du présent transfert de shérif.

Le shérif transfère au bénéficiaire du transfert la parcelle spécifiée.

Date : _____

Témoïn :

signature _____

Shérif :

signature _____

¹ Des cas multiples peuvent être indiqués.

² Des cas multiples peuvent être indiqués.

Form 35

NOTICE OF REGISTRATION OF MEMORIAL OF JUDGMENT

Land Titles Act, S.N.B. 1981, c.L-1.1, ss.42, 43

Parcel Identifier: PID _____

Registered Owner¹: name _____
address _____

(Registered Owner of Interest
Affected by Judgment²: name _____
address _____)

Registration Particulars of
Judgment: _____

TAKE NOTICE that a judgment has been registered against the specified parcel.

DELETE INAPPLICABLE CLAUSE

A copy of the judgment is attached.

OR

A copy of the abbreviated judgment is attached.

AND TAKE NOTICE that the registered owner or any person claiming an interest in the parcel is entitled to request in writing that I give the judgment creditor a notice that the judgment shall cease to be registered upon the expiration of 90 days from the giving of the notice unless within that time the judgment creditor files with me a court order extending the registration period.

AND FURTHER TAKE NOTICE that such a request must be accompanied by an affidavit of some person having knowledge of the facts to the effect that

- (a) the registered owner of the interest against which the judgment has been registered
 - (i) is not the judgment debtor, or
 - (ii) holds the land as trustee; or
- (b) the judgment debt
 - (i) is satisfied, or
 - (ii) is not enforceable for the reasons specified in the affidavit.

Date: _____

Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick

¹ Multiple instances are allowed.

² Multiple instances are allowed.

Formule 35

AVIS D'ENREGISTREMENT D'EXTRAIT DE JUGEMENT

Loi sur l'enregistrement foncier, L.N.-B. de 1981, chap. L-1.1, art. 42, 43

Numéro d'identification
de parcelle : NID

Propriétaire enregistré¹ : nom
adresse

(Propriétaire enregistré du
droit affecté par le
jugement² : nom
adresse)

Détails d'enregistrement
du jugement : _____

SACHEZ qu'un jugement a été enregistré à l'encontre de la parcelle spécifiée.

RAYER LA MENTION INUTILE

Une copie du jugement est jointe.

OU

Une copie du jugement abrégé est jointe.

SACHEZ ÉGALEMENT que le propriétaire enregistré ou toute personne revendiquant un droit dans la parcelle a le droit de demander par écrit que j'avise le créancier sur jugement que l'enregistrement du jugement prend fin à l'expiration d'un délai de 90 jours de la remise de l'avis à moins que dans l'intervalle le créancier sur jugement ne dépose auprès de moi une ordonnance de la cour qui prolonge la période d'enregistrement.

SACHEZ EN OUTRE qu'une telle demande doit être accompagnée de l'affidavit d'une personne ayant connaissance des faits, attestant que

- a) le propriétaire enregistré du droit à l'encontre duquel le jugement a été enregistré
 - (i) n'est pas le débiteur sur jugement, ou
 - (ii) détient le bien-fonds à titre de fiduciaire; ou
- b) la dette qui fait l'objet du jugement
 - (i) est acquittée, ou
 - (ii) n'est pas exécutoire pour les motifs spécifiés dans l'affidavit.

Date: _____

Le registraire des titres de biens-fonds de la Circonscription du Nouveau-Brunswick

¹ Des cas multiples peuvent être indiqués.

² Des cas multiples peuvent être indiqués.

Form 36.1

WITHDRAWAL OF JUDGMENT

Land Titles Act, S.N.B. 1981, c.L-1.1, ss.44

Parcel Identifier: PID

Judgment Creditor¹: name
address

(Solicitor or Agent for
Judgment Creditor: name
address

Registration Particulars of
Judgment to be Withdrawn: _____

The judgment creditor withdraws from registration against the specified parcel the specified judgment.

Date: _____

Witness:

Judgment Creditor (or Solicitor or Agent
authorized to sign this document on behalf of the
Judgment Creditor):

signature

signature

¹ Multiple instances are allowed.

Formule 36.1

RETRAIT DE JUGEMENT

Loi sur l'enregistrement foncier, L.N.-B. de 1981, chap. L-1.1, art. 44

Numéro d'identification
de parcelle : NID

Créancier sur jugement¹ : nom
adresse

(Avocat ou représentant
du créancier sur jugement : nom
adresse

Détails d'enregistrement du
jugement devant être retiré : _____

Le créancier sur jugement retire le jugement spécifié de l'enregistrement à l'encontre de la parcelle spécifiée.

Date: _____

Témoin :

Créancier sur jugement (ou avocat ou représentant
autorisé à signer le présent document au nom du
créancier sur jugement) :

signature

signature

¹ Des cas multiples peuvent être indiqués.